

Su rostro estaba intensamente pálido y sudaba copiosamente, igual que la tarde anterior.

—¡Ya está!, dijo finalmente... Ahora aunque la cobra la mordiera, ya no podría hacerle daño. ¡Ya ha recibido el poder!

Le hice ver que más valía no ensayar si había o no recibido el poder y que volviera el inquietante ofidio a la canasta porque la escena había sido asaz agotadora para nuestros nervios.

—No tenga miedo, no hay peligro, insistía él.

Nuestro guía, "Monsieur Georges", murmuraba entre dientes:

—Trés courageuse, trés courageuse...

Guardó la cobra en la cesta y le pedí que me dejara ver su mano. Limpiando la sangre cuidadosamente con mi pañuelo pudimos ver cuatro minúsculas incisiones bastante profundas que desgarraban la piel y llegaban casi hasta el tendón en el dedo medio de su mano derecha.

—Rara vez me sucede esto, comentó. Pero, lo mismo da, ¡no puede hacerme daño!

—Lo mismo decía su padre, intervino nuestro buen guía "Monsieur Georges", hasta que un día se encontró con la cobra aquella y en menos de dos horas estaba hinchado y amoratado ante nuestros ojos, asfixiándose... Es una muerte horrible, el hombre se quedó paralizado y no podía respirar mientras el cuerpo se le iba hinchando y poniendo negro.

—En efecto, le dije, el veneno de la mordedura de serpiente inunda el sistema nervioso y produce la parálisis de todos los nervios, incluso los del corazón y del sistema respiratorio; es una muerte espantosa, de una angustia indescriptible...

—No para mí, insistía el Cheik. Yo sé que a mí no pueden hacerme daño. Yo tengo el poder. Si "the Lady" quisiera puede sacar ahora mismo por sus propias manos una cobra del canasto y enrollársela en torno al cuello... Ella ya tiene el poder.

Pero nosotros habíamos decidido que ya era bastante. Nos despedimos y nos fuimos a la llave de agua más próxima, para lavarnos las manos y para limpiar la sangre del Cheik que también había caído sobre la mano de ella. El Mago nos seguía.

—Ahora pueden ir al desierto, donde habita la víbora a cuernos o a Denderáh o a Edfú o a Abydóss, donde las ruinas están llenas de cobras... Usted, Sir, debe llevar siempre un bastón, pero "the Lady" no lo necesita porque ella tiene ya el poder, nos dijo despidiéndose.

De vuelta al hotel interrogamos a las gentes de allí cerca de la personalidad del Mago, especialmente en el sentido de averiguar si habría o no truco en sus experiencias. Todas las opiniones fueron unánimes en afirmar que no hay y no puede haber mixtificación alguna: se trata de un hombre dotado de un poder especial, absolutamente probado. Innumerales veces ha sido llamado para sacar culebras que se han aposentado en casas que han estado deshabitadas o aun en los hoteles mismos que permanecen cerrados durante el verano, o a campos donde el ganado ha sido mordido por serpientes. El Cheik siempre logra localizar al reptil por el olfato y llega, de una u otra manera, a sacarlo de sus escondites y a dominarlo.

—Es una gran ayuda en el lugar, pues gracias a él se salvan muchas vidas, expresa el "concierge" del hotel.

Interrogamos a nuestro guía acerca del sentido de las oraciones o imprecaciones que él recita durante el acto. Una traducción somera de la versión que él nos dió es la siguiente:

"Oh serpiente, ven aquí. Yo te lo ordeno por Aláh. Ya sea que estés arriba o abajo, ven aquí, yo te lo ordeno. Aláh es Poderoso. Ningún poder puede prevalecer sobre él. Tú que me ayudas ven ahora que te necesito. En el nombre del Libro Santo yo te lo pido, ven en mi ayuda. En nombre de

ANTONIO URBANO M.  
"EL GREMIO"

TELEFONO 2157  
APARTADO 470

Almacén de Abarrotes  
al por mayor

San José — Costa Rica

Aquel que puede abrir todas las puertas y ha impuesto la Alianza Sagrada, yo soy el dueño del mundo. En nombre del Maestro Sublime de todas las ciencias y con la autorización a mí transmitida por mi Maestro, yo te lo pido, ven en mi ayuda. En nombre de Salomón el Sabio que manda sobre todos los reptiles, escucha serpiente... Aláh te lo ordena. Sal de ahí, ven a mí. Yo no te haré ningún daño. Yo te ofrezco la paz, la paz está en mí y la paz será contigo".

Todo esto es pronunciado en lengua árabe y con un acento extraordinariamente enérgico. Según nuestro anciano guía, el Mago es indudablemente descendiente de una familia de derviches africanos poseedores de ocultas ciencias y poderes.

—Sin embargo, agrega "Monsieur Georges", en su perfecto francés aprendido desde niño en la Escuela Católica de Luxor: "un jour viendra, un jour viendra dans lequel le pouvoir va lui manquer, le charme va lui faillir, le talisman sera brisé. Et alors, le reptile aura son tour... On le verra tout gonflé et bleuatre comme son père et commeson fils..."

El Cairo, enero de 1948.

NOTICIA DE LIBROS

Índice y registro de los impresos que nos remiten los Autores, las Casas editoras y los Centros de Cultura.

El Ministerio de Justicia e Instrucción Pública de la Nación Argentina distribuye en América este folleto:

*Ley de Educación de Gran Bretaña.* Buenos Aires. 1947.

Traducción directa del texto inglés, hecha por el Inspector Técnico de Enseñanza profesor Juan Agustín Madueño, a pedido de la Dirección General de Informaciones, Biblioteca y Estadística.

Recomendamos su lectura cuidadosa. Hay mucho que aprender en esa juiciosa Ley.

\*

En la Universidad de Buenos Aires hay un Departamento de Acción Social Universitaria, que tiene su Sección de Publicaciones y Biblioteca. Señalamos la serie *Divulgación de nuestra Historia*.

El Cuaderno Nº 2 de tales divulgaciones es:

*La cultura en Buenos Aires hasta 1810.* Buenos Aires. 1948. Por J. Luis Trenti Rocamora.

(Panorama de la cultura porteña durante el período de la dominación española: imprenta, el libro, la literatura y el periodismo, las

artes plásticas, el teatro, la música y la medicina).

Forma de trabajo que debieran seguir otras Universidades de nuestra América.

\*

El Instituto Panamericano de Geografía e Historia, en México, D. F., acaba de sacar el volumen noveno (1946) del *Boletín Bibliográfico de Antropología Americana*.

\*

Nuestro amigo el Lic. Carlos M. Jiménez ha puesto en nuestras manos este folleto: *En honor de don Manuel María de Peralta*. 1948. Memoria de los Honores Oficiales que se tributaron a don Manuel María de Peralta el día del sepelio de sus restos, el 5 de setiembre de 1930.

Hemos de secundar a don Carlos M. Jiménez en sus patrióticos y generosos propósitos, respecto al prócer Peralta, y otros próceres que en nuestro cementerio duermen el sueño de los olvidados.

\*

Atención del autor, en La Habana, 1948: Juan Marinello: *Discurso a los Escritores Venezolanos*.

Lo vamos a reproducir en estas páginas.

Y así le damos las gracias a su autor, amigo y colaborador, en la mayor estimación.

\*

Otro folleto: *Homenaje de Guatemala al Lic Oscar Barahona Streber*.

Dos discursos: uno del Ministro de Economía y Trabajo y otro del señor Barahona. Están bien.

\*

Obra premiada en los Juegos Florales Centroamericanos de Quezaltenango: *Los chamarrudos*. Por Alberto Fuentes Castillo.

Prologa estas narraciones el gran poeta guatemalteco Alberto Velázquez.

(...narraciones saturadas de humorismo, reflejan por instantes las angustiosas vivencias y el sino trágico de nuestro pueblo, y tienden a la conquista de voluntades hacia seres desvalidos e inocentes que son nuestros hermanos y reclaman justicia y redención).

Atención del autor. Señas: Granja Lorena. Colomba. Costa Cuca. Rep. de Guatemala.

\*

En el sector de la Universidad de Princeton (y en otros similares de los EE. UU.) estiman nuestra cultura, la estudian y le prestan servicios que debiéramos imitar los americanos del Sur (o que nosotros no le prestamos como se debe).

Impreso en la Universidad de Princeton, nos llega este libro, muy bien presentado: